

Braer spókir enn

– Men vit sluppu ótrúliga væl

– Í dag sæst næstan einki til oljuna frá Braer, men á landi merkjast avleiðingarnar enn og serliga hjá bóndunum og traðarmonnunum, sigur Magnus Flaws, limur í Hetlandsráðnum



Sumburgh Airport, (Tíðindablaðið Sosíalurín):

Skelkurin aftan á herviligu oljuvanlukkuna á suður-endanum á Hetlandi fyrr í ár situr enn í hetlendingum. Men meginparturin av teimum eru samdir um eitt, teir sluppu ótrúliga væl hóast alt. Tað var ódnarveður, saman við einum maskinskaða, sum var orsøkin til at Braer fór á land og tað var eisini liggjandi ódnarveður við tveimum orkanum, sum er orsøkin til at hetlendingar sluppu so væl. Í dag sæst bert grønin á Braer, alt hitt liggur undir sjóvarmálanum er um at vera líbúg.

– Ódnarveður var í næstan 20 dagar aftan á at Braer var farin á land og í samfullar 11 dagar var tað kolandi stormur samanhangandi. Hetta var orsøkin til at dálkingin ikki gjørdist so umfatandi. Oljan varð skolað burtur av ódnarveðrinum, sigur Magnus Flaws, limur í Hetlandsráðnum, sum umsitur eitt slag av heimastýri í Hetlandi, hetta er tó munandi meira avmarkað enn tað føroyska.

– Men oljuvanlukkan merktist á landi. Her kring Sumburgh Head finst tað frukturbesta landbúnaðarøkið í Hetlandi og her verður m.a. velt nógvar gularótur og annað grønni. Men bóndurnir hava fingið forboð fyri at velja í ár og oljuvanlukkan hevur skatt um-

dæmið á vørnum hjá hesum bóndum. Fólk vilja ikki keypa matvørur higan í løtuni og tað er heldur ikki so lægt, tí enn er so stutt fráliðið síðan vanlukkuna, sigur Magnus Flaws.

– Ein stórir partur av djórnum er fluttur norður eftir og syðst á Hetlandi sæst ikki ein seyður í dag, meginparturin av neytunum er fluttur norðureftir, tað sum er eftir, stendur inni. Men vit rokna við, at djórini sleppa aftur í summar, sigur Magnus Flaws.

Dagarnar aftan á at Braer var farin á land, stóð tjúkt sjórök við olju inn yvir suður-endan á Hetlandi. Olja var allastaðni, hon lak inn í húsini, hon fór í hvønn krók. Hetlendingar vaska enn oljuna burtur og tað verður leingi til alt er fingið av vegnum.

– Alivinnan er eisini hart rakt og enn er ikki loyvt at taka skelja fisk. Tey, sum hava mist inntøku, fáa fullt endurgjald, tað syrgir tryggingartelagið hjá Braer fyri. Men vit kunnu siga, at hóast hetta var ein øgilig vanlukka, so sluppu vit væl hóast alt, sigur Magnus Flaws.

**Eftir
Justinus Eidesgaard**

Mr. Barry Stevens, Sumburgh Airport, við Atlantic Airways:

– Millumlendið hjá okkum

– Vit avgreiða 15 flogfør og 19 tyrlur um tíman. Tað er upplagt hjá Atlantic Airways og Maersk at nýta okkara flogvøll, eisini sum alternativan vøll, sigur hann

Sumburgh Airport (Tíðindablaðið Sosíalurín): Sumburgh Heliport er næststørsta floghavn til tyrlur í Bretlandi og triðstørsta í Europa. Varastjóri á flogvøllinum, Mr. Barry Stevens, er ikki sørt errin av sínum arbeiðsplássi. Hann undrast eisini á, at einki flogfar kemur úr Føroyum til Sumburgh Airport.

– Tað er ein ordans umvegur, føroyingar skulu, um teir ætla sær til Bretlands um Keypmannahavn. Vit

liggja mitt á leiðini á Danmarkarrutuni hjá føroyingum og tað skuldi verið sjálvsagt at samband var minst tvær ferðir um vikuna. Her er flogsamband allan dagin suður til Bretlands og inn á meginlandið. Frá kl. sjei á morgni til kl. átta á kvøldi, sigur Mr. Barry Stevens, varastjóri á flogvøllinum á Sumburgh. Hann er ikki sjálvur hetlendingur, er ættaður úr East End í London, men hevur seinastu 14 árin búið í

Hetlandi.

– Hvørt ár ferðast 675.000 fólk um okkara flogvøll. Vit avgreiða 150 flogfør um dagin. Vit klára 15 flogfør um tíman og 19 tyrlur og vit klára at avgreiða 500 ferðafólk um tíman. Bert ein lítill partur av hesum er hetlendingar, ferðafólkini koma úr Bretlandi og arbeiða á oljuboriplattformum kring Hetland, sigur Mr. Barry Stevens.

Umsetningurin av øllum virkseminum í lufthavnini er 50 milliónir pund um árið. Hetta svarar til 500 milliónir krónur. Av hesum er umsetningurin hjá hetlenskum fløgum á flogvøllinum einar seks milliónir pund, ella 60 milliónir krónur.

**Eftir
Justinus Eidesgaard**

